

**1 STATO:ITALIA
ÉTAT:**

2

SERVIZIO DELLO STATO CIVILE
SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE

CASTELNOVO DI SOTTO

3

**ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N.
EXTRAIT DE L'ACTE DE NAISSANCE N.**

47 P.1 anno 1873

4	DATA E LUOGO DI NASCITA DATE ET LIEU DE NAISSANCE	Jo 1 6	Mo 0 3	An 1 8 7 3	CASTELNOVO DI SOTTO (RE) -----
5	COGNOME NOM CANTARELLI -----				
6	NOMI PRÉNOMS ALFREDO -----				
7	SESSO M -----	8	PADRE PÈRE	9	MADRE MÈRE
5	COGNOME NOM CANTARELLI -----	SOAVI -----			
6	NOMI PRÉNOMS PIETRO NOE' -----	PALMIRA -----			
10	ALTRE ENUNCIAZIONI DELL'ATTO AUTRES ÉNONCIATIONS DE L'ACTE	-----			
11	DATA DI RILASCI FIRMA, BOLLO DATE DE DÉLIVRANCE SIGNATURE, SCEAU	Jo 0 8	Mo 0 7	An 2 0 2 4	L'Ufficiale di Stato Civile Gorini Sibilla

**SYMBOLS / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /
SYMOBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLI**

- Jo: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Měs / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muški
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θηλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Ženski
- Mar: Mariage / Eheschließung / Marriage / Matrimonio / Γάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključenje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal separation / Separación personal / Χωρισμός από τραπέζης και κρεβήτου / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separacão de pessoas e bens / Ayrılık / Fizička rastava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorzio / Echtscheidung / Divórcio / Boşanma / Razvod
- A: Annulation / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Ακύρωσις / Annullamento / Nietigverkiaring / Anulação / İptal / Poništenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölümü / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του συζύγου / Morte del marito / Overlijden van de man / Óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muža
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Karinin ölümü / Smrt žene